

ທ່ານຕ້ອງການຂົນສົ່ງໄປປ່ອນນັດພິບດໍານາມ ພະຍາບານຂອງທ່ານບໍ່?

ກົມDSHS/ການຊ່ວຍເຫຼືອ ດໍານາມພະຍາບານ

ມີການບໍລິການຂົນສົ່ງ.

ກົມDSHSຈ່າຍຄ່າຂົນສົ່ງທີ່ຕ້ອງການ ເພື່ອເຄົາທ່ານໄປ ແລະ
ກັບຈາກບ່ອນນັດພິບດໍານາມພະຍາບານທີ່ຕ້ອງການ. ໃນບາງກໍະຮະນີ
ພວກເຮົາອາດສາມາດຊ່ວຍທ່ານດ້ານ:

- ໃບຈ່າຍຄ່ານ້ຳມັນ
- ໃຊ້ຄ່າຮະບະຫາງ (ໄມ່) ຄືນ
- ຮິດຂົນສົ່ງສາຫະຮະນະ
- ຮິດຂົນສົ່ງເອກະຊຸນ
- ຜູ້ຂັບຮົດອາສາສະນັກ
- ຮິດຕັ້ງ (ມີ ແລະ ບໍ່ມີແນວຍົກລົ້ນນັ່ງຄົມເສັງອົງຄະ)

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບການຂົນສົ່ງດ້ວຍວິທີໄດ້?

ມີນາມໝ້າການຂົນສົ່ງ, ກົມDSHS ຢູ່ຕ່ວດ. ເພື່ອເຄົາເລັກໃຫຮສັບ
ຂອງນາມໝ້າການຂົນສົ່ງຕາມທີ່ຕ້ອງຖືນຂອງທ່ານ, ໃຫ້ໃຫ້ຫາຫ້ອງການ
ບໍລິການອຸນຸນົມ (CSO) ຫລື ສູນກາງບໍລິການຜູ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ
ດໍານາມພະຍາບານ (MACSC) ຕາມເລກ 1-800-562-3022 ຈາກນັ້ນ:

- ໄທຫານາມໝ້າການຂົນສົ່ງຂອງທ່ານ ແລະ ຂອກໃຫ້ເວົາເຈົ້າ
ຮູ້ວັນທີ ແລະ ເວລາຂອງການນັດຂອງທ່ານ. ກະຮຸນາໃຫ
ປ່າງໝ່ອຍ 2 ມື້ ກ່ອນການນັດຂອງທ່ານ, ຖ້າທ່ານສາມາດ,
ເພື່ອໃຫ້ເວົາເຈົ້າຈັດການຂົນສົ່ງຂອງທ່ານ.

ນາມໝ້າການຂົນສົ່ງຂອງທ່ານຈະຖານທ່ານ ແລະ ຊັ້ນກວິທີ
ທີ່ດີທີ່ສຸດເພື່ອເຄົາທ່ານໄປບ່ອນນັດພິບດໍານາມພະຍາບານຂອງທ່ານ.

ທ້າທ່ານຕ້ອງໄດ້ຍົກເລີກການນັດພິບດໍານາມພະຍາບານຂອງທ່ານ, ກະຮຸນາ
ໄທຫານາມໝ້າການຂົນສົ່ງຂອງທ່ານປ່າງໄວ້ທີ່ທ່ານສາມາດຮັດໄດ້
ເພື່ອເວົາເຈົ້າຈະຮູ້ໄດ້ວ່າທ່ານບໍ່ຕ້ອງການງ່າຍຂົນສົ່ງ.

ຝ່າຍກຳບໍລິການໆຊ່ວຍເຫຼືອດໍານາມພະຍາບານ
(MAA) ຈະຈ່າຍການຂົນສົ່ງເນື້ອ:

- ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດໍານາມພະຍາບານກົມ DSHS
- ການບໍລິການຖືກອະນຸມັດໂດຍນາມໝ້າການຂົນສົ່ງ
- ການບໍລິການໃຫ້ເວົາເຖິງໄປປຶ້ນປົວທີ່ຕ້ອງການ ຂຶ້ງຖືກຄຸ້ມກັນ
ຈາກການຊ່ວຍເຫຼືອດໍານາມພະຍາບານກົມ DSHS ຂອງທ່ານ

ໂຄງການ MAA ຈະບໍ່ຈ່າຍຄ່າຂົນສົ່ງເນື້ອ:

- ທ່ານມີການຂົນສົ່ງປະເພດອື່ນ
- ການບໍລິການດໍານາມພະຍາບານບໍ່ແມ່ນຄວາມຈຳເປັນດໍານາມພະຍາບານ

**ທ້າທ່ານມີບັນຫາເອົານາມພາສາ ຫລື ການບໍລິການ
ຂົນສົ່ງຈະຮັດປ່າງໄດ້?**

ທ້າທ່ານມີບັນຫາເອົານາມພາສາ ຫລື ການບໍລິການຂົນສົ່ງຈະຮັດປ່າງໄດ້,
ໃຫ້ໃຫ້ສູກາງບໍລິການຜູ້ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດໍານາມພະຍາບານ(MACSC)
ຕາມເລກ 1-800-562-3022 (ສະເພາະຜູ້ໃຊ້ສາຍTTY/
TDD ເຕັມ 1-800-848-5429). ເລກນີ້ມີຢູ່ດໍານາມຫລັງຂອງບັດ ID
ພະຍາບານປະຈຳດໍາເລີນຂອງທ່ານ.

ທ່ານຕ້ອງການຜູ້ໄດ້ຜູ້ນິ້ງທີ່ປາກພາສາຂອງທ່ານ ຢູ່ບໍ່ອນນັດພົບດ້ານພະຍາບານຂອງທ່ານບໍ່?

ກົມ DSHS/ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະຍາບານ

ສະເນົາການບໍລິການນາຍພາສາໃຫ້.

ທ່ານທ່ານໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະຍາບານ ກົມ DSHS ແລະ ຂັດ ID ພະຍາບານປະຈຳເດືອນກົມ DSHS, ທ່ານເປັນຜູ້ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະຍາບານກົມ DSHS. ໃນຖານະຜູ້ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການບໍລິການນາຍພາສາ ຖ້າທ່ານມີຄວາມໝັ້ງຍາກໃນການປາກເວົ້າ ຫລື ເວົ້າໃຈພາສາອ້າງກົດ.

ທ່ານຈະເອົານາຍພາສາໄດ້ວິທີໄດ້?

- ທ່ານ ແລະ ທ່ານໝໍຂອງທ່ານຕັດສິນໃຈນຳກັນວ່າຕ້ອງໄດ້ນີ້ນາຍພາສາຫລືໆ.
- ການນັດພົບດ້ານພະຍາບານຕ້ອງຖືກຄຸນກັນໄດ້ການຊ່ວຍເຫຼືອກົມ DSHS ຂອງທ່ານ.
- ຂ້ອງການຂອງທ່ານໝໍຂອງທ່ານຈະໃຫ້ແນ່ໃຈວ່ານາຍພາສາຢູ່ນຳທ່ານ ຮະຫວ່າງການນັດພົບຂອງທ່ານນັ້ນ.

ນາຍພາສາກົມ DSHS ໄດ້ຖືກສອບເສັງ ແລະ ຮັບຮູ້ຈາກກົມ DSHS. ຂໍ້ມູນທັງໝົດກ່ຽວກັບການນັດພົບຂອງທ່ານແມ່ນເປັນການສ່ວນຕົວ.

ທ່ານທ່ານຕ້ອງໄດ້ຍົກເລີກການນັດພົບຂອງທ່ານ, ກະຊຸມາບອກໃຫ້ທ່ານໝໍຂອງທ່ານຮູ້ປ່າງໄວເຕີ່ມື່ຖ້າທີ່ທ່ານສາມາດຮັດໄດ້ ເພື່ອໃຫ້ວ່າເຈົ້າສາມາດບອກບໍ່ໃຫ້ນາຍພາສານາ.

ຟຣັນກຳບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະຍາບານ (MAA) ຈະຈ່າຍຄ່າບໍລິການນາຍພາສາເນື່ອ:

- ທ່ານເປັນຜູ້ນິ້ງທີ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ກົມ (MAA)
- ນາຍພາສາຜູ້ນິ້ງທີ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະຍາບານກົມ DSHS ຂອງທ່ານ
- ນາຍພາສານີໃບຢັ້ງຢືນ ຫລື ອຸນສິນບັດຈາກກົມ DSHS
- ການບໍລິການດ້ານພະຍາບານຂອງທ່ານທີ່ຖືກຄຸນກັນໄດ້ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະຍາບານກົມ DSHS ຂອງທ່ານ.

ໂຄງການ MAA ຈະບໍ່ຈ່າຍຄ່ານາຍພາສາເນື່ອ:

- ນາຍພາສາຖືກຜູ້ອື່ນຮ້ອງມານອກຈາກທ່ານໝໍຂອງທ່ານ ຫລື ພະນັກງານຂອງທ່ານໝໍ
- ນາຍພາສາເປັນສະມາຊີກຄອບຄົວຂອງທ່ານ
- ນາຍພາສາບໍ່ນິ້ງທີ່ໄດ້ຮັບຮູ້ຈາກກົມ DSHS
- ການບໍລິການດ້ານພະຍາບານຂອງທ່ານບໍ່ທີ່ຖືກຄຸນກັນໄດ້ໂຄງການ (MAA).

DSHS/Medical Assistance



ການບໍລິການ
ນາຍພາສາ
ແລະ
ການວິນສິ່ງ

ມີໄວ້ໃຫ້ທ່ານ

